

تحليل علم العروض والقوافي في نظم كتاب الألالا

للشيخ محمد أبي بشير الدماوي

Analisis Ilmu 'Arudh Dan Qawafi Dalam Nadzam Kitab Alala Karya
Syekh Muhammad Abu Basyir Al-Dimawi

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"



إعداد الطالب:

محمد حزام باشيبان

الرقم الجامعي: 2285150040

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2026

تحليل علم العروض والقوافي في نظم كتاب الألالا

للشيخ محمد أبي بشير الدماوي

Analisis Ilmu 'Arudh Dan Qawafi Dalam Nadzam Kitab Alala Karya
Syekh Muhammad Abu Basyir Al-Dimawi

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"

إعداد الطالب:

محمد حزام باشيبان

الرقم الجامعي: 2285150040

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2026

التصديق

6/3/26, 3:44 PM

Lembar Pengesahan - M KHAZAM BASYAIBAN

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul ANALISIS ILMU 'ARUDH DAN QAWAFI DALAM NADZAM KITAB ALALA KARYA SYEKH MUHAMMAD ABI BASYIR AL-DIMAWI oleh M KHAZAM BASYAIBAN dengan NIM. 2285150040 telah dimunaqasyahkan pada tanggal 26 May 2026 di hadapan dewan penguji dan dinyatakan LULUS.

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) pada Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab, UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Panitia Munaqasyah	Tanggal	Tanda Tangan
Ketua Jurusan Erfan Gazali, M.Si. NIP. 197910152011011010	03/06/2026	
Sekretaris Jurusan Rijal Mahdi, M.A. NIP. 198311272019031003	02/06/2026	
Penguji I Rijal Mahdi, M.A. NIP. 198311272019031003	02/06/2026	
Penguji II Drs. Sopwan Mulyawan, M.Ag. NIP. 196405091998031003	02/06/2026	
Pembimbing I Dr. Muhsin Riyadi, MA NIP. 197708072009121002	02/06/2026	
Pembimbing II Maman Dzul'iman, MA NIP. 196810251999031002	03/06/2026	

Mengetahui,

Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab



Dr. Anwar Sanusi, M.Ag.

NIP. 197105012000031004

Dokumen ini ditandatangani secara elektronik, untuk melakukan pengecekan keaslian dokumen dapat mengakses halaman <https://eujian-fua.uinssc.ac.id/verify>

Token : DOC-58338B77D3D6

صفحة الموافقة

LEMBAR PERSETUJUAN

**ANALISIS ILMU 'ARUDH DAN QAWAFI DALAM NADZAM KITAB ALALA
KARYA SYEKH MUHAMMAD ABU BASYIR AL-DIMAWI**

*Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) Pada Jurusan
Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab*

Oleh:

M KHAZAM BASYAIBAN

NIM. 2285150040

Menyetujui,

Pembimbing I



Dr. Muhsin Riyadi, MA
NIP. 197708072009121002

Pembimbing II



Maman Dzul'iman, MA
NIP. 196810251999031002

Mengetahui,

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab



Erfan Gazali, M.Si
NIP. 197910152011011010

Dokumen ini ditandatangani secara elektronik, untuk melakukan pengecekan keaslian dokumen dapat mengakses
halaman <https://eujian-fua.uinssc.ac.id/verify>
Token : DOC-3099CF05E21F

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : M. Khazam Basyaiban

Nim : 2285150040

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Judul : Analisis Ilmu 'Arudh Dan Qawafi Dalam Nadzam Kitab Alala
Karya Syekh Muhammad Abi Basyir Al-Dimawi

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 20 Mei 2026

Penulis,



M. Khazam Basyaiban

2285150040

مذكرة أهلية الرسالة

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab

Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati

Cirebon

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, penelaahan, pengarahan, dan pengoreksian terhadap penelitian skripsi dari saudara :

Nama : M KHAZAM BASYAIBAN
NIM : 2285150040
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi : ANALISIS ILMU 'ARUDH DAN QAWAFI DALAM NADZAM
KITAB ALALA KARYA SYEKH MUHAMMAD ABU BASYIR AL-DIMAWI

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ushuluddin dan Adab Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 14 Mei 2026

Pembimbing I



Dr. Muhsin Riyadi, MA
NIP. 197708072009121002

Pembimbing II



Maman Dzul'iman, MA
NIP. 196810251999031002

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2026 م لمحمد حزام باشيبان.

"تحليل علم العروض والقوافي في نظم كتاب الألالا للشيخ محمد أبي بشير الدماوي"

لا يجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أي مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.
2. يكون لجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.
3. مكتبة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: محمد حزام باشيبان.

التوقيع: التاريخ: 3 ذو الحجة 1447 هـ / 20 مايو 2026 م

سيرة الباحث المختصرة

ولد الباحث، محمد حزام باشيبان، في مدينة فاسوروان، جاوة الشرقية، إندونيسيا، عام 2002م. تلقى تعليمه الابتدائي في المدرسة الابتدائية الإسلامية (المدرسة الابتدائية) التقوى بباسوروان. ثم واصل تعليمه في المرحلة المتوسطة (المدرسة الثانوية الإسلامية) حتى تخرج فيها عام 2017م. وبعد ذلك، التحق بالمدرسة الثانوية الإسلامية العليا نهضة



العلماء (MANU) في بونتيت، تشيربون، وأتمّ دراسته فيها عام 2020م، مع إقامته طالبًا في معهد الندوة الإسلامي ببونتيت تشيربون منذ عام 2017م إلى الوقت الحاضر.

وبعد إتمام تعليمه الثانوي، التحق الباحث بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية تشيربون (UIN Syekh Nurjati Cirebon)، في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية أصول الدين والآداب والدعوة. وخلال مسيرته الجامعية، أظهر الباحث مشاركة فاعلة في مختلف الأنشطة الأكاديمية وتنمية المهارات العلمية.

ومن أبرز خبراته الأكاديمية، اختياره ممثلًا للطلاب في برنامج الخدمة المجتمعية (KKN) ذو الاعتراف الدولي في تايلاند، حيث شارك في تقديم مادة علمية ضمن ندوة دولية، كما حظي بشرف إلقاء خطبة الجمعة في أحد أكبر المساجد هناك. وقد أسهمت هذه التجربة في إثراء معارفه العلمية والدعوية على المستوى الدولي.

كما نال الباحث ثقة قسمه العلمي للعمل ميسرًا في برنامج "دورة البهجة" لمدة تقارب شهرًا واحدًا، وهو ما يعكس التزامه في مجال التعليم، لا سيما في تنمية المهارات اللغوية والمعارف الإسلامية. وبهذا تعد هذه السيرة الذاتية عرضًا موجزًا لمسيرته العلمية.

مدينة تشيربون، 20-05-2026

الباحث،

محمد حزام باشيبان

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، الذي أنعم علينا بنعمه الظاهرة والباطنة، ووفقنا لإتمام هذا العمل. والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، خاتم الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

يتقدم الباحث بخالص الشكر وعظيم الامتنان إلى الله سبحانه وتعالى على ما أفاض به من نعمٍ وتوفيق، حتى تيسر له إتمام هذا البحث على الوجه المطلوب. كما يتقدم بجزيل الشكر والتقدير إلى والديه الكريمين، لما قدّماه من دعاء صادق، ودعم مستمر، ومحبة خالصة، فلولاً بفضلهما بعد الله لما تمكن الباحث من بلوغ هذه المرحلة.

كما يعبر الباحث عن بالغ تقديره وامتنانه للأساتذة المشرفين على ما قدّموه من توجيه سديد، وإرشاد علمي، وتحفيز مستمر خلال إعداد هذه الرسالة، مما كان له الأثر الكبير في إنجاز هذا البحث على نحوٍ أمثل.

ولا يفوت الباحث أن يتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى جميع الأساتذة والموظفين في الكلية، على ما بذلوه من جهود علمية وتربوية أسهمت في إثراء مسيرته الدراسية. ويخص بالشكر والتقدير فضيلة الأستاذ رئيس القسم وسكرتيه، على ما قدّماه من توجيه وثقة أتاحا للباحث فرصاً قيّمة لاكتساب خبرات علمية وعملية. كما يتوجه بالشكر إلى زملائه الذين شاركوه مسيرته الدراسية، لما قدّموه من دعم وتعاون وروح أخوية.

ويدرك الباحث أن هذا البحث لا يخلو من النقص والقصور، لذا يرجو من القراء الكرام التفضل بتقديم الملاحظات والنصائح البناءة، سعياً نحو تحسينه في المستقبل. كما يأمل أن يكون هذا العمل نافعا ومفيدا، ومساهمةً متواضعةً في خدمة العلم والمعرفة. وفي الختام، يسأل الباحث الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، وأن ينفع به، وأن يجعله في ميزان حسناته.

تشيرون، 20-05-2026م

الباحث

محمد خزام باسيبان

ملخص البحث

يهدف هذا البحث إلى تحديد نمط البحر وأنواع الزحاف والعلة، وبيان العلاقة بين الإيقاع والرسائل التربوية في نظم كتاب الألالا للشيخ محمد أبي بشير الدماوي. وتبرز أهمية هذا البحث في أن كتاب الألالا يدرس في المعاهد الإسلامية بإندونيسيا منذ أكثر من مئة عام، غير أنه لم تجر حتى الآن أي دراسة علمية تتناول بنيته الإيقاعية وقافيته. فضلاً عن ذلك، اقتصرَت الدراسات السابقة على المحتوى الأخلاقي دون الاهتمام بجماليه العروضي، مما يشكل فجوة بحثية في فهم سبب سهولة حفظ هذا النظم.

المنهج المتبع في هذا البحث هو المنهج الوصفي النوعي، بالاعتماد على مقارنة تحليلية تستند إلى علمي العروض والقوافي الكلاسيكيين، مدعوماً بنظرية علم الدلالة عند جيفري ليتش. وقد اعتمد الباحث في جمع البيانات على أسلوب التوثيق وتحليل الوثائق المتعلقة بأحد وعشرين بيتاً من كتاب الألالا. أما تحليل البيانات فقد أُجري وفق تقنية التحليل التفاعلي لـ"مايلز وهوبرمان"، التي تشمل: اختزال البيانات، وعرضها، واستخلاص النتائج، مع التحقق من صحة البيانات بتوظيف أسلوب التثليث المصدري.

وقد أثبتت نتائج البحث أن جميع الأحد والعشرين بيتاً تستخدم بحر الطويل استخداماً متسقاً دون استثناء. وقد رُصد زحاف القبض في غالبية الأبيات بوصفه تغييراً جائزاً ييسر النطق، في حين وردت علة الحذف وجوباً في نهاية كل بيت. وتتمتع جميع الأبيات بقافية سليمة من نوع المطلقة المتواترة، مع هيمنة حرف النون رويًا. وقد أثبت التحليل الدلالي أن انتظام إيقاع بحر الطويل يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالرسالة الأخلاقية للكتاب، وهو ما يُشكّل التفسير العلمي لسهولة حفظ هذا النظم واستظهاره.

يقدم هذا البحث إسهاماً مهماً في علم العروض والأدب العربي الكلاسيكي بإثبات أن علم العروض علم حي نافع، ويطرح منهجاً تكاملياً جديداً يجمع بين تحليل الإيقاع والمعنى معاً.

الكلمات المفتاحية: علم العروض، علم القوافي، نظم كتاب الألالا، بحر الطويل، الدلالة

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi pola bahr, jenis zihaf dan 'illat, serta hubungan antara irama dan pesan dalam nadzam Kitab Alala karya Syekh Muhammad Abu Basyir Al-Dimawi. **Urgensi penelitian ini** muncul karena Kitab Alala telah diajarkan di pesantren Indonesia selama lebih dari seratus tahun, namun belum ada penelitian yang mengkaji struktur irama dan rimanya secara ilmiah. Selain itu, penelitian sebelumnya hanya berfokus pada isi dan nilai moral kitab, sehingga terdapat kesenjangan dalam pemahaman tentang mengapa nadzam ini begitu mudah dihafal dari sudut pandang ilmu 'arudh.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif dengan pendekatan analisis melalui ilmu 'Arudh dan Qawafi klasik, didukung teori semantik Geoffrey Leech. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui dokumentasi dan analisis dokumen terhadap 21 bait Kitab Alala. Analisis data dilakukan melalui teknik analisis interaktif Miles dan Huberman yang mencakup reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan, dengan keabsahan data diuji menggunakan triangulasi sumber.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa seluruh 21 bait secara konsisten menggunakan bahr al-Thawil tanpa pengecualian. Zihaf qabdh ditemukan hampir di seluruh bait sebagai perubahan yang diperbolehkan untuk memudahkan pengucapan, sedangkan 'illat al-hadzfi ditemukan secara wajib pada akhir setiap bait. Seluruh bait memiliki rima yang sempurna bertipe muthlaqah mutawatir dengan huruf nun sebagai rawi dominan. Analisis semantik membuktikan bahwa keteraturan irama bahr al-Thawil berhubungan erat dengan pesan moral kitab dan inilah alasan ilmiah mengapa nadzam ini mudah dihafal.

Penelitian ini memberikan kontribusi penting dalam kajian ilmu 'arudh dan sastra Arab klasik dengan membuktikan bahwa ilmu 'arudh adalah ilmu yang hidup dan bermanfaat, serta menawarkan pendekatan integratif baru yang menggabungkan analisis irama dan makna sekaligus.

Kata Kunci: ilmu 'arudh, ilmu qawafi, nadzam Kitab Alala, bahr al-Thawil, semantik

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

المحتويات

أ.....	التصديق
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	الإقرار بأصالة الرسالة
د.....	مذكرة أهلية الرسالة
ه.....	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
و.....	سيرة الباحث المختصرة
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ح.....	ملخص البحث
ي.....	المحتويات
Error! Bookmark not defined.	الفصل الأول: المقدمة
Error! Bookmark not defined.	أ. خلفية البحث
Error! Bookmark not defined.	ب. مشكلات البحث
Error! Bookmark not defined.	ج. أهداف البحث وفوائده
Error! Bookmark not defined.	د. مساهمة البحث
Error! Bookmark not defined.	الفصل الثاني: مراجعة الأدبيات
Error! Bookmark not defined.	أ. عرض النظرية
Error! Bookmark not defined.	ب. الدراسات السابقة
Error! Bookmark not defined.	ج. الإطار الفكري
Error! Bookmark not defined.	الفصل الثالث: منهجية البحث
Error! Bookmark not defined.	أ. النوع وتصميم البحث
Error! Bookmark not defined.	ب. موضوع البحث
Error! Bookmark not defined.	ج. طرق جمع البيانات
Error! Bookmark not defined.	د. صحة البيانات
Error! Bookmark not defined.	ه. تقنية تحليل البيانات
Error! Bookmark not defined.	الفصل الرابع: نتائج البحث والمناقشة

أ. وصف البيانات.....	Error! Bookmark not defined.
ب. نتائج تحليل البيانات.....	Error! Bookmark not defined.
ج. المناقشة.....	Error! Bookmark not defined.
الفصل الخامس: الخاتمة والتوصيات.....	
أ. الخاتمة.....	Error! Bookmark not defined.
ب. قيود البحث.....	Error! Bookmark not defined.
ج. التوصيات.....	Error! Bookmark not defined.
قائمة المصادر والمراجع.....	
الملاحق.....	





UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**